Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 16.3.2006 – komissio vastaan Espanja

(asia C-332/04)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Direktiivi 85/337/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 97/11/EY – Hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi – Sellaisten tekijöiden välinen vuorovaikutus, joihin voidaan vaikuttaa suoraan tai välillisesti – Velvollisuus julkaista ympäristövaikutuksia koskeva ilmoitus – Arviointi, joka koskee vain kaupunkialueiden ulkopuolella sijaitsevia hankkeita – Paternassa sijaitsevan vapaa-ajan keskuksen rakentamista koskeva hanke)

1. *Ympäristö – Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi – Direktiivi 85/337 (Neuvoston direktiivi 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivin 97/11 3 artiklalla) (ks. 33–37 kohta)*

2. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivit – Täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Hallinnollinen käytäntö ei ole riittävä täytäntöönpano (EY 249 artiklan 3 kohta) (ks. 38 kohta)*

3. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne – Yhteisöjen tuomioistuimen arviointi siitä, onko kanne perusteltu – Huomioon otettava tilanne – Tilanne perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä (EY 226 artikla) (ks. 40 kohta)*

4. *Yhteisön oikeus – Tulkinta – Erikieliset säädöstekstit (ks. 52 kohta)*

5. *Ympäristö – Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi – Direktiivi 85/337 (Neuvoston direktiivi 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivin 97/11 9 artiklan 1 kohdalla) (ks. 45, 46 ja 48–59 kohta)*

6. *Ympäristö – Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi – Direktiivi 97/11 (Neuvoston direktiivin 97/11 3 artiklan 1 kohta) (ks. 65 ja 66 kohta)*

7. Ympäristö – Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi – Direktiivi 85/337 (Neuvoston direktiivi 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivin 97/11 2 artiklan 1 kohdalla ja 4 artiklan 2 kohdalla) (ks. 77 kohta)

Aihe

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY (EYVL L 175, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna 3.3.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/11/EY (EYVL L 73, s. 5), 3 artiklan, 9 artiklan 1 kohdan ja sen liitteessä II olevan 10 kohdan b alakohdan puutteellinen/virheellinen täytäntöönpano – Direktiivin 97/11/EY 3 artiklassa säädetyn siirtymäkauden järjestelmän soveltamatta jättäminen – Paternassa (Valencia) sijaitsevan vapaa-ajan keskuksen rakentamista koskevan hankkeen ympäristövaikutusten arvioinnin laiminlyönti

Ratkaisu

1) Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 3.3.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/11/EY, mukaisia velvoitteitaan, koska se on saattanut tämän direktiivin 3 artiklan puutteellisesti osaksi kansallista oikeusjärjestystä, koska se ei ole saattanut tämän direktiivin 9 artiklan 1 kohtaa osaksi kansallista oikeusjärjestystä, koska se ei ole noudattanut direktiivin 97/11 3 artiklassa säädettyä siirtymäjärjestelyä, koska se ei ole saattanut asianmukaisesti osaksi kansallista oikeusjärjestystä tämän direktiivin liitteessä II olevan 10 kohdan b alakohdan ja 2 artiklan 1 kohdan ja 4 artiklan 2 kohdan säännöksiä, kun niitä luetaan yhdessä, ja koska se ei ole arvioinut Paternassa sijaitsevan vapaa-ajan keskuksen ympäristövaikutuksia ja täten koska se ei ole soveltanut tämän direktiivin 2 artiklan 1 kohdan, 3 artiklan, 4 artiklan 2 kohdan, 8 ja 9 artiklan säännöksiä.

2) Espanjan kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.